

COLD CLIP #195X

RÉCHAUFFEUR POLAROID 195X

L'utiliser pour développer les photos en couleur quand la température est égale ou inférieure à 18°C (65°F). Dans le doute, il est recommandé de l'utiliser. Le réchauffer dans une poche intérieure, ou bien sous l'aisselle, pendant 5 minutes avant de l'utiliser. Lorsque la température est entre 18°C et 13°C (65°-55°F), placer la bague de contrôle LIGHTEN/DARKEN (Plus clair/Plus foncé) vers LIGHTEN (Plus clair) un cran de plus qu'il n'est recommandé; au-dessous de 13°C (55°F) tourner la bague de contrôle LIGHTEN/DARKEN de deux crans supplémentaires vers LIGHTEN. Prendre la photo. Immédiatement après avoir tiré la languette jaune, placer l'ensemble Positif/Négatif dans le réchauffeur, la languette à l'extérieur. Replacer le réchauffeur sous l'aisselle. Laisser l'ensemble dans le réchauffeur pendant 60 secondes puis séparer le positif du négatif.

BUSTA SPECIALE POLAROID 195X

Usatela soltanto per sviluppare foto a colori quando la temperatura è di 18°C (65°F) o inferiore. Se avete dubbi circa la temperatura usate comunque la Busta Speciale.

Prima di usarla riscaldatela per 5 minuti mettendola in una tasca interna o sotto la giacca tra il vostro corpo ed il braccio. Quando la temperatura è tra i 18° ed i 13°C (65°-55°F) ruotate l'anello di controllo LIGHTEN/DARKEN (Più chiara/Più scura) di una tacca verso LIGHTEN (Più chiara) rispetto alla regolazione "normale" indicata sul filmpack che state usando. Sotto i 13°C (55°F) regolate di 2 tacche verso LIGHTEN. Scattate la fotografia. Dopo aver estratto la linguetta gialla, mettete subito l'intera pellicola nella Busta Speciale facendo sporgere all'esterno la linguetta. Mettete la Busta Speciale tra il vostro corpo e il braccio sotto la giacca. Sviluppate la foto per 60 secondi all'interno della Busta Speciale, quindi separate la positiva.

CLIP DE FRÍO POLAROID 195X

Úselo sólo para revelar fotos en colores a 18°C (65°F) o menos. Si tiene duda acerca de la temperatura, use el Clip de Frío de todos modos. Antes de usarlo, caliente el Clip de Frío durante unos 5 minutos en un bolsillo interior, o entre el cuerpo y el brazo por dentro de la chaqueta. Cuando la temperatura esté entre 18°-13°C (65°-55°F) ajuste el control LIGHTEN/DARKEN (Aclarar/Obscurecer) una marca más hacia LIGHTEN (Aclarar) de la posición "normal" recomendada para el filmpack en uso. A menos de 13°C (55°F) ajuste el control LIGHTEN/DARKEN dos marcas más hacia LIGHTEN. Tome la fotografía. Inmediatamente después de jalar la lengüeta amarilla, coloque la foto en el Clip de Frío con la lengüeta colgando hacia afuera. Ponga el Clip de Frío entre el cuerpo y el brazo por debajo de la chaqueta. Revele la foto durante 60 segundos dentro del Clip de Frío y desprenda la foto.

For use with all packfilm camera models.
Sold in combination with the Colorpack 80.
Intended for keeping film warm during development in cold weather.
Instructions for use are printed on the Cold-Clip itself.
Originally supplied with all cameras, but was also available separately from Polaroid in case of loss/damage.